

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»
Факультет иностранных языков и лингводидактики



**Рабочая программа дисциплины
Иностранный (немецкий) язык**

Направление подготовки бакалавриата

39.03.02 «Социальная работа»

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения
Заочная

Саратов,
2019 г.

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Н.П. Генералова		30.08.2019
Председатель НМК	Г.А. Никитина		30.08.2019
Заведующий кафедрой	Т.Н. Кучерова		30.08.2019
Специалист Учебного управления	Ю.А. Сергеев		30.08.2019

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» является формирование у студентов способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (-ах), а также способности воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Изучение иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- владение навыками коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный (немецкий) язык» (Б1.О.03.) является дисциплиной обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модуля)» в структуре ООП бакалавриата по направлению подготовки 39.03.02 «Социальная работа». Преподавание дисциплины осуществляется в 1 - 4 семестрах. Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц. Материал дисциплины базируется на знаниях по немецкому языку в объеме средней школы и является основой для последующего изучения дисциплины.

В рамках системы обучения по указанному профилю курс «Иностранный (немецкий) язык» тесно связан с рядом общекультурных курсов. Дисциплины «История» и «Философия» способствуют формированию у студента представления о языке как системе и дают основу для развития коммуникации в профессиональной сфере.

Для усвоения дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» в рамках бакалавриата студентам необходимо иметь уровень иноязычной коммуникативной компетенции, соответствующий базовому уровню согласно стандарту среднего (полного) общего образования по иностранному языку (ИЯ).

3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1.1_Б.УК-4. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. 2.1_Б.УК-4. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в	Знает: - особенности стиля делового общения; - информационно-коммуникационные технологии, используемые при поиске необходимой информации; - особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; - принципы ведения устных деловых переговоров; - приемы перевода; Умеет:

	<p>процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>3.1_ Б.УК-4. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном иностранном (-ых) языках.</p> <p>4.1_ Б.УК-4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>5.1_ Б.УК-4. Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного языка на государственный язык.</p>	<p>-выбирать на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;</p> <p>- использовать информационно - коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач;</p> <p>- вести деловую переписку;</p> <p>-коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры;</p> <p>- выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p> <p>Владеет:</p> <p>- вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами; навыками деловой переписки и ведения деловых переговоров;</p> <p>- навыками перевода академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p>
--	---	---

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц.

№ п/п	Раздел дисциплины	с е м е с т р	н е д е л я	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекц.	Практ. зан.	СРС	КРС	
1 семестр								
1	Тема 1. Вводно-коррективный курс: повседневно-бытовая тематика; -лично-ориентированная информация;	1			4	32		Фронтальный опрос по теме «О себе, о своей семье и друзьях». «Представление и приветствие». Презентация проекта по теме «Моя семья». Собеседование по пройденным темам грамматики. Выполнение тестов №№ 1, 2 (лексический тест, спряжение глаголов в Präsens)
2	Тема 2. Социокультурная тематика: Социальный статус. Социальные роли.	1			4	30		Фронтальный опрос по темам «Мой социальный статус», «Социальные роли». Выборочный перевод текста. Проверка словаря. Презентация по теме «Мои социальные роли». Тест 3: «Время сказуемого»
3	Тема 3. Учебно-познавательная тематика	1			4	30		Фронтальный опрос по темам «Моя учеба в университете», «Университеты Германии». Презентация проекта по теме «Саратовский университет». Лексико-грамматические упражнения по теме «Основные формы глаголов». Тест 4: модальные глаголы. Тест 5: Понимание текста
	Итого				12	92	4	
	Промежуточная аттестация				4			Зачет, контрольная работа
2 семестр								
1.	Тема 4. Учебно-познавательная тематика: Первые европейские университеты.	2			4	30		Фронтальный опрос по теме «Первые европейские университеты». Перевод текста. Фронтальный контроль лексики.

								Составление вопросов по теме. Проект «Первые немецкие и первые российские университеты». К.р.№ 1 по теме «Страдательный залог». Тест № 6 Перевод сложных слов.
2	Тема 5. Социокультурная тематика: Город, в котором я учусь. История Саратова	2			4	30		Фронтальный опрос по темам «Город, где я учусь. История Саратова», «Саратов сегодня», Презентация проекта по теме «Город, где я учусь». Контрольная работа № 2 тест № 7. (лексический по теме «Саратов»).
	Итого				8	60	4	
	Промежуточная аттестация				4			Зачет, контрольная работа
3 семестр								
1	Тема 6. Социокультурная тематика. Многоязычный мир: изучение иностранных языков. Немецкий язык в мире	3			4	30		Фронтальный опрос по теме «Многоязычный мир: изучение иностранных языков. Немецкий язык в мире» Фронтальная проверка словаря. К.Р.№ 3 Группа существительного. Тест № 8. Понимание текста.
2	Тема 7. Страны, говорящие на немецком языке	3			4	30		Фронтальный опрос по теме «Страны, говорящие на немецком языке», фронтальный опрос лексики. Перевод текстов по теме. Составление монологического высказывания по теме. Беседа с преподавателем по теме. К.Р. № 4 Нарушение гр. Существительного. Тест № 9. Понимание текста.
	Итого				8	60		
	Промежуточная аттестация							Зачет, контрольная работа
4 семестр								
1	Тема 8. Профессионально ориентированная тематика: мой предмет - социология	4			4	40		Фронтальный опрос по теме «Мой предмет - социология», фронтальный опрос лексики. Перевод текстов по теме. Составление монологического

								высказывания по теме. Беседа с преподавателем по теме. Тест № 10. Сложное предложение.
2	Тема 9. Профессионально ориентированная тематика: основные понятия социологии.	4			4	51		Фронтальный опрос по теме, фронтальный опрос лексики. Перевод текстов по теме. Составление монологического высказывания по прочитанным текстам. Беседа с преподавателем по теме прочитанных текстов. Проект «Основные понятия социологии»
	Итого				8	91	9	
	Промежуточная аттестация				9			Экзамен, контрольная работа
	Итого			36		303	21	
	Общая трудоемкость дисциплины					360		

Содержание дисциплины:

Обучение по предмету «Иностранный (немецкий) язык» начинается с вводно-коррективного курса, который предполагает повторение и закрепление учащимися грамматики и лексики курса общеобразовательной школы. Далее ведется работа над развитием всех видов речевой деятельности: осуществляется развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков устной разговорно-бытовой речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение ведется на языковом материале бытовой, общекультурной, страноведческой и профессионально-ориентированной тематики.

1 семестр.

Тема 1.

Вводно-коррективный курс. *О себе, о своей семье и друзьях. Представление и приветствие. Личные данные. Досуг и увлечения в семье.*

Фонетика: повторение фонетического строя и правил чтения.

Грамматика: порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Вопросительные слова. Личные и притяжательные местоимения. Спряжение слабых и сильных глаголов. Спряжение вспомогательных глаголов. Глагольные приставки.

Чтение: тексты бытового содержания.

Говорение: Монологическое высказывание: рассказ о себе: биография, интересы, семья. Рассказ о друзьях и досуге и увлечениях. Участие в диалогах по теме. Использование формул речевого этикета: ситуации знакомства, приветствие, прощание. Приглашение к участию в совместном действии.

Письмо: составление планов, написание изложений и коротких сочинений, составление вопросов к тексту и по соответствующей теме.

Аудирование: прослушивание диалогов по теме, просмотр видеофильмов из серии „Alles Gute!“.

Тема 2.

Социальный статус. Социальные роли. Молодежь в современном мире.

Грамматика: основные формы глагола. Основные формы вспомогательных глаголов. Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum. Выражение модальности.

Чтение: тексты социокультурной тематики: о социальном статусе и социальных ролях молодежи в России и Германии.

Говорение: участие в диалогах по теме: о содержании и иерархии социальных ролей, монологическое высказывание о своем социальном статусе и социальных ролях.

Письмо: оформление словаря, составление планов текста, составление тезисов монологического высказывания, написание кратких изложений, составление вопросов к текстам, выполнение грамматических упражнений.

Аудирование: прослушивание текстов по названным темам.

Тема 3

Учеба в университете. Саратовский университет. Студенческая жизнь в России и в Германии. Университеты Германии.

Грамматика: управление глаголов, страдательный залог.

Чтение: тексты по теме «Учеба», «Мой университет», «Мой факультет», «Университеты Германии».

диалоги по теме, монологические высказывания по теме.

Говорение:

Письмо:

составление тезисов и вопросов по теме текстов, запись новой лексики, выполнение лексико-грамматических упражнений. Подготовка презентации по теме.

Аудирование: понимание вопросов и ответов собеседников.

2 семестр.

Тема 4.

«Первые европейские университеты».

Грамматика: образование и перевод сложных слов.

Чтение:

тексты о развитии европейского образования, о старейших университетах Германии.

Говорение: вопросы по тексту, монологические высказывания по теме.

Письмо: составление тезисов и вопросов по теме текстов, запись новой лексики, выполнение лексико-грамматических упражнений.

Аудирование:

понимание вопросов и ответов собеседников.

Тема 5.

Город, в котором я учусь. История Саратова. Саратов сегодня. Музеи и театры Саратова.

Грамматика: сложные предложения (сложносочиненные, сложноподчиненные), инфинитивные обороты и конструкции.

Чтение: тексты об истории Саратова, его достопримечательностях.

Говорение: рассказ о родном городе, достопримечательностях, диалоги по теме, виртуальная экскурсия по городу.

Письмо: составление кратких изложений, вопросы к текстам, составление рекламы для туристов по Саратову, подготовка презентации по теме.

Аудирование: вопросы и сообщения по теме.

3 семестр.

Тема 6.

Многоязычный мир: изучение иностранных языков. Немецкий язык в мире.

Грамматика: группа существительного.

Чтение:

тексты о многообразии языков, о распространении немецкого языка, об опыте изучения иностранных языков.

Говорение: беседа

по тематике текстов, монологические высказывания по теме.

Письмо:

выполнение лексико-грамматических упражнений, запись новых слов, запись тезисов для подготовки монологического высказывания, составление планов и кратких изложений.

Аудирование: прослушивание вопросов и сообщений преподавателя и сокурсников.

Тема 7.

Страны, говорящие на немецком языке.

Грамматика: нарушение группы существительного.

Чтение: тексты о немецко-говорящих странах: «Германия – социальное государство», «Население Германии», «Австрия», «Швейцария», «Российские немцы».

Говорение: беседа по тематике текстов, монологические сообщения по теме.

Письмо: выполнение лексико-грамматических упражнений, запись новых слов, запись тезисов, составление планов и кратких изложений.

Аудирование: прослушивание вопросов и сообщений преподавателя и сокурсников. Просмотр видео по теме.

4 семестр.

Тема 8.

Профессионально ориентированная тематика: мой предмет – социология.

Грамматика: Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения, инфинитивный обороты и группы, причастные обороты.

Чтение: тексты профессионального содержания.

Говорение: беседа по прочитанным текстам, составление кратких сообщений по темам переведенной информации.

Письмо: составление планов, вопросов к тексту и по соответствующей теме, выполнение лексико-грамматических упражнений.

Аудирование: беседа с преподавателем.

Тема 9.

Профессионально ориентированная тематика: основные понятия социологии.

Грамматика: Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в научной речи.

Чтение: тексты профессионального содержания.

Говорение: беседа по прочитанным текстам, составление кратких сообщений по теме, подготовка докладов на конференцию.

Письмо: составление терминологического словаря, плана и тезисов текста, написание кратких изложений, составление вопросов к текстам, выполнение грамматических упражнений.

Аудирование: беседа с преподавателем, аудирование выступлений сокурсников.

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки **39.03.02 – «Социальная работа»** реализация компетентного подхода в рамках освоения курса «Иностранный (немецкий) язык» предполагает использование образовательных технологий, которые стимулируют активное участие студентов учебном процессе и готовят их к профессиональной деятельности. Организация обучения осуществляется в рамках личностно-ориентированного обучения с использованием преимущественно принципов коммуникативного метода обучения иностранным языкам. Такой подход позволяет формировать у студентов готовность к использованию немецкого языка в сфере межличностного и профессионального общения.

Реализация программы предполагает использование следующих технологий, определенных приемов и методов обучения и включают систему упражнений и заданий, а также средств текущего и итогового контроля которые обеспечивают интерактивный характер обучения:

- интеграция коммуникативной, интенсивной (форма эмоционально-сознательного усвоения), проектной и профессионально-ориентированной методик;

- модульная презентация учебного материала коммуникативного и профессионально-ориентированного характера;
- формирование основных продуктивных и рецептивных умений устной и письменной речи с возможностью их дальнейшего развития;
- реализация аутентичности содержания обучения в использовании оригинальных материалов;
- обучение грамматике подчинено общей цели обучения, носит прагматический характер, грамматика служит средством обучения, допускаются объяснения на русском языке;
- проведение практических занятий с использованием мультимедийных средств обучения, аудио- и видеоматериалов.

С целью индивидуализации обучения и активизации учебной деятельности широко используются информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).

Использование перечисленных выше технологий позволяет организовать учебный процесс в рамках личностно-ориентированного обучения.

Выбор определенной образовательной или педагогической технологии (в том числе и не указанных выше) для решения конкретных учебных задач осуществляется преподавателем в зависимости от конкретной учебной ситуации, когнитивного профиля учебной группы, специфики учебных материалов и других факторов.

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены адаптивные технологии при обучении иностранному языку. При этом необходимо применять, прежде всего, личностно-ориентированный подход в обучении:

- оценивать психологическое состояние в течение всего занятия;
 - выявить жизненный опыт обучаемого по изучаемой теме;
 - применять дидактические материалы, позволяющие студенту использовать при выполнении заданий свой жизненный опыт;
 - использовать различные варианты индивидуальной, парной и групповой работы для развития коммуникативных умений студентов;
 - создать условия для формирования у студента самооценки, уверенности в своих силах;
 - использовать индивидуальные творческие домашние задания;
 - проводить рефлексию занятия (что узнали, что понравилось, что хотелось бы изменить и т.п.).
- С этой целью можно применять следующие адаптивные технологии.

Для студентов с ограниченным слухом:

- использование разнообразных дидактических материалов (карточки, рисунки, письменное описание, схемы и т.п.) как помощь для понимания и решения поставленной задачи;
- использование видеоматериалов, которые дают возможность понять тему занятия и осуществить коммуникативные действия;
- использование письменных творческих заданий (написание сочинений, изложений, эссе по изучаемым темам);
- выполнение творческих заданий с учетом интересов самого обучаемого;
- выполнение письменных упражнений по грамматике;
- выполнение заданий на извлечение информации из текстов страноведческой и профессиональной направленности;
- выполнение тестовых заданий на понимание при чтении текстов;
- выполнение проектных заданий по изучаемым темам или по желанию.

Для студентов с ограниченным зрением:

- использование фильмов по страноведению с целью восприятия на слух даваемой в них информации для последующего ее обсуждения;
- использование аудиоматериалов по изучаемым темам, имеющимся на кафедре;
- индивидуальное общение с преподавателем по изучаемому материалу;
- творческие задания по изучаемым темам или по личному желанию с учетом интересов обучаемого;
- использование учебного текстового материала с увеличенным размером шрифта.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Самостоятельная работа студентов планируется и организуется преподавателем и имеет целью развитие познавательной деятельности. Самостоятельная работа включает все виды речевой деятельности: чтение, письмо, аудирование и говорение и предусматривает следующие формы:

1. Выполнение домашнего задания, под которым подразумевается самостоятельная учебная деятельность студентов, нацеленная на закрепление материала, изученного на аудиторных занятиях, повторение пройденного и выполнение заданий необходимых для организации учебной работы под руководством преподавателя (предварительное чтение текстов, повторение лексики, выполнение грамматических упражнений, устный и письменный перевод, подготовка монологических высказываний по теме, подготовка к участию в диалогах по теме и др.). Контроль выполнения осуществляется во время аудиторных занятий в результате фронтальных и выборочных опросов или индивидуальных бесед.
2. Развитие рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) через чтение литературы на немецком языке, просмотр видео-материалов, прослушивание аудио-материалов (по выбору преподавателя и студента). Контроль происходит в форме оценки подготовленного отчета о проделанной самостоятельной работе (тестовое задание, ответы на вопросы, устное сообщение и др.).
3. Самостоятельная (индивидуальная, парная или групповая) работа над проектом, подготовка презентации.
4. Подготовка к участию в мероприятиях, связанных с изучением немецкого языка (конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

Фонд оценочных средств дисциплины включает в себя: лексико-грамматическое тестирование, задания на подготовку монологических и диалогических высказываний, работу над проектом: подготовку и демонстрацию презентаций по теме, выполнение письменных контрольных работ, тестирование на понимание содержания текста. Примеры заданий для текущего и итогового контроля приведены в части «Фонд оценочных средств дисциплины».

Тематический план самостоятельной работы

№	Раздел дисциплины	Сам /раб (в часах)	Содержание самостоятельной работы студентов
I семестр			
1	Тема 1. Вводно-коррективный курс. О себе, о своей семье и друзьях. Представление и приветствие. Личные данные. Досуг и увлечения в семье.	32	<p>Самостоятельная работа над фонетикой. Студенты получают записи фонетических упражнений, с которыми они могут работать самостоятельно. Выполнение лексико-грамматических упражнений на порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях, личные и притяжательные местоимения, спряжение слабых и сильных глаголов, спряжение вспомогательных глаголов, глагольные приставки.</p> <p>Перевод текстов бытового содержания. Подготовка монологического высказывания: биография, интересы, семья; рассказ о друзьях и досуге и увлечениях. Подготовка презентации. Заучивание лексики по теме.</p> <p>Составление планов сообщений, написание изложений и коротких сочинений, составление вопросов к тексту и по соответствующей теме.</p>
2	Тема 2. Социальный статус. Социальные роли. Молодежь в современном мире.	30	<p>Выполнение лексико-грамматических упражнений на основные формы глагола, временные формы сказуемого, выражение модальности.</p> <p>Составление словаря тематической лексики и заучивание новых слов.</p> <p>Перевод текстов социокультурной тематики: о социальном статусе и социальных ролях молодежи в России и Германии, составление планов текста.</p> <p>Подготовка к участию в диалогах по теме: о содержании и иерархии социальных ролей, составление вопросов по теме.</p> <p>Подготовка монологического высказывания о своем социальном статусе и социальных ролях, составление тезисов монологического высказывания.</p>
3	Тема 3: Учеба в университете. Саратовский университет. Студенческая жизнь в России и в Германии. Университеты Германии.	30	<p>Выполнение лексико-грамматических упражнений на управление глаголов, страдательный залог.</p> <p>Перевод текстов по теме «Учеба», «Мой университет», «Мой факультет», «Университеты Германии».</p> <p>Оформление словаря тематической лексики, заучивание лексики.</p> <p>Составление вопросов по теме, подготовка к участию в диалогах по теме.</p> <p>Составление тематических тезисов, отбор ключевых слов, подготовка монологических высказываний по теме.</p>

			Запись тезисов и вопросов по теме, подготовка презентации по теме. Подготовка к зачету
2 семестр			
4	Тема 4. «Первые европейские университеты».	10	Выполнение лексико-грамматических упражнений на образование и перевод сложных слов. Перевод текстов о развитии европейского образования, о старейших университетах Германии. Составление плана текста, тезисов, вопросов по тексту. Оформление словаря новой лексики. Подготовка монологического высказывания по теме.
5	Тема 5. Город, в котором я учусь. История Саратова. Саратов сегодня. Музеи и театры Саратова.	20	Выполнение лексико-грамматических упражнений на сложные предложения (сложносочиненные, сложноподчиненные), инфинитивные обороты и конструкции. Перевод текстов об истории Саратова, его достопримечательностях. Составление словаря тематической лексики и заучивание новых слов. Составление тематических тезисов, подготовка сообщений о родном городе. Составление рекламы для туристов по Саратову, подготовка презентации по теме. Составление тематических вопросов, подготовка к участию в диалогах по теме.
3 семестр			
6	Тема 6. Многоязычный мир: изучение иностранных языков. Немецкий язык в мире.	30	Выполнение лексико-грамматических упражнений на тему «группа существительного». Чтение текстов о многообразии языков, о распространении немецкого языка, об опыте изучения иностранных языков. Составление словаря, заучивание новых слов. Составление планов, тезисов по прочитанным текстам, выделение ключевых понятий и слов. Подготовка монологические высказывания по теме. Подготовка вопросов и ключевых слов для подготовки к участию в диалогах по теме. Подготовка к зачету.
7	Тема 7. Страны, говорящие на немецком языке.	30	Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «нарушение группы существительного». Перевод текстов о немецко-говорящих странах: «Германия – социальное государство», «Население Германии», «Австрия», «Швейцария», «Российские немцы». Оформление словаря. Подготовка к беседе по тематике текстов. Составление плана высказывания, тезисов, отбор ключевых слов и выражений. Подготовка монологических сообщений по теме. Составление и запись тезисов, составление планов и кратких изложений.
4 семестр			
8	Тема 8. Профессионально ориентированная	40	Выполнение лексико-грамматических упражнений на тему. Чтение текстов профессионального содержания. Составление словаря общенаучной терминологии.

	<i>тематика: мой предмет – социология.</i>		Подготовка к участию в беседе по содержанию текста. Подготовка вопросов по тематике текстов. Составление планов, тезисов, отбор ключевой лексики. Составление кратких сообщений по темам полученной информации. Подготовка к зачету.
9	Тема 9. Профессионально ориентированная тематика: основные понятия социологии.	51	Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в научной речи». Чтение текстов профессионального содержания. Подготовка к беседе по прочитанным текстам, составление кратких сообщений по теме, подготовка докладов на конференцию. Составление терминологического словаря, плана и тезисов текста, написание кратких изложений, составление вопросов к текстам.
	Итоговый контроль: Экзамен	9	Повторение лексико-грамматического материала и приемов перевода. Повторение содержания разговорных тем. Ликвидация задолженностей.

7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1. Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
1	0	0	40	40	0	0	20	100
2	0	0	40	40	0	0	20	100
3	0	0	40	40	0	0	20	100
4	0	0	40	40	0	0	20	100

Программа оценивания учебной деятельности.

1 семестр

1. Лекции – *не предусмотрены*
2. Лабораторные занятия – *не предусмотрены*
3. Практические занятия. Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)
Работа с текстом – (0 - 12 баллов)
Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 12 баллов)
Контрольная работа – (0-6 баллов)
Беседа по изучаемым темам курса – (0-5 баллов)
Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – (0 -5 баллов)
4. Самостоятельная работа. Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)
Работа с текстом – (0- 15 баллов)
Составление словаря (0-5 баллов)
Проектные работы и подготовка презентации – (0-15 баллов)
Проверочные тестовые работы (0- 5 баллов)
5. Автоматизированное тестирование - *не предусмотрено*

6. Другие виды учебной деятельности – *не предусмотрено*

7. Промежуточная аттестация. Промежуточная аттестация проводится в виде зачета и выполнения контрольной работы

Содержание зачета

1. Перевод текста с немецкого языка на русский со словарем (1200 – 1500 печ. зн. страноведческая или общекультурная тематика).
2. Беседа с преподавателем по содержанию текста (7 – 9 вопросов).
3. Беседа с преподавателем или монологическое высказывание по темам семестра (7 – 9 фраз).

11 - 20 баллов – «зачтено»

0 - 10 баллов – «не зачтено»

Максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 1 семестр по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» составляет 100 баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (зачет):

51 балл и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
50 и менее баллов	«не зачтено»

2 семестр

1. Лекции – *не предусмотрены*

2. Лабораторные занятия – *не предусмотрены*

3. Практические занятия. Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)

Работа с текстом – (0 - 12 баллов)

Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 12 баллов)

Контрольная работа – (0-6 баллов)

Беседа по изучаемым темам курса – (0-5 баллов)

Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – (0 -5 баллов)

4. Самостоятельная работа. Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)

Работа с текстом – (0- 15 баллов)

Составление словаря (0-5 баллов)

Проектные работы и подготовка презентации – (0-15 баллов)

Проверочные тестовые работы (0- 5 баллов)

Контрольные работы (0- 5 баллов)

5. Автоматизированное тестирование - *не предусмотрено*

6. Другие виды учебной деятельности – *не предусмотрено*

7. Промежуточная аттестация. Промежуточная аттестация проводится в виде зачета и выполнения контрольной работы.

Содержание зачета

1. Перевод текста с немецкого языка на русский со словарем (1200 – 1500 печ. зн. страноведческая или общекультурная тематика).

2. Беседа с преподавателем по содержанию текста (7 – 9 вопросов).

3. Беседа с преподавателем или монологическое высказывание по темам семестра (7 – 9 фраз).

11 - 20 баллов – «зачтено»

0 - 10 баллов – «не зачтено»

Максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за семестр по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» составляет 100 баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (зачет):

51 балл и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
50 и менее баллов	«не зачтено»

3 семестр

1. Лекции – *не предусмотрены*
2. Лабораторные занятия – *не предусмотрены*
3. Практические занятия. Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)
Работа с текстом – (0 - 12 баллов)
Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 12 баллов)
Контрольная работа – (0-6 баллов)
Беседа по изучаемым темам курса – (0-5 баллов)
Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – (0 -5 баллов)
4. Самостоятельная работа. Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)
Работа с текстом – (0- 15 баллов)
Составление словаря (0-5 баллов)
Проверочные тестовые работы (0- 5 баллов)
Контрольные работы (0- 5 баллов)
5. Автоматизированное тестирование - *не предусмотрено*
6. Другие виды учебной деятельности – *не предусмотрено*
7. Промежуточная аттестация. Промежуточная аттестация проводится в виде зачета и выполнения контрольной работы.

Содержание зачета

1. Перевод текста с немецкого языка на русский со словарем (1200 – 1500 печ. зн. страноведческая или общекультурная тематика).
2. Беседа с преподавателем по содержанию текста (7 – 9 вопросов).
3. Беседа с преподавателем или монологическое высказывание по темам семестра (7 – 9 фраз).
11 - 20 баллов – «зачтено»
0 - 10 баллов – «не зачтено»

Максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за семестр по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» составляет 100 баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (зачет):

51 балл и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
50 и менее баллов	«не зачтено»

4 семестр

1. Лекции – *не предусмотрены*
2. Лабораторные занятия – *не предусмотрены*
3. Практические занятия. Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)
Работа с текстом – (0 - 12 баллов)
Работа с лексикой и грамматикой – (0 – 12 баллов)
Контрольная работа – (0-6 баллов)
Беседа по изучаемым темам курса – (0-5 баллов)
Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – (0 -5 баллов)
4. Самостоятельная работа. Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)
Работа с текстом – (0- 15 баллов)
Составление словаря (0-5 баллов)
Проектные работы и подготовка презентации – (0-15 баллов)
5. Автоматизированное тестирование - *не предусмотрено*
6. Другие виды учебной деятельности – *не предусмотрено*
7. Итоговый контроль имеет форму экзамена, который проводится в конце курса обучения немецкому языку, необходимо также выполнить контрольную работу.

Содержание экзамена

1. Письменный перевод текста с немецкого языка на русский со словарем (тематика текста профессионально-ориентированная; объем 1500 печ.зн.).
2. Пересказ текста или ответы на вопросы по тексту.
3. Беседа по одной из тем курса.
17-20 баллов – ответ на «отлично»
13- 16 баллов – ответ на «хорошо»
10- 12 баллов – ответ на «удовлетворительно»
0-9 баллов – неудовлетворительный ответ

Максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за семестр по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» составляет 100 баллов.

Таблица 2.5 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» в оценку (экзамен):

100- 85 баллов	«отлично»
84-75 баллов	«хорошо»
74-60 баллов	«удовлетворительно»
59-0 баллов	«не удовлетворительно»

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный (немецкий) язык»

а) литература:

1. Фенина О.Е., Шидо Т.А. Studieren in Deutschland [Электронный ресурс] / О. Е. Фенина, **Т. А. Шидо**. - Саратов : [б. и.], 2018. – 56 с. : ил, табл. – Библиогр.: с.55. – Б.ц. Текст на нем. уз. Текст ID= 2110 (дата размещения: 15.06.2018)
http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_17/cgiirbis_64.exe
2. Иосилевская, Наталья Дмитриевна., Кучерова Т.Н. Hervorragende Persönlichkeiten [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку / Н. Д. Иосилевская. - Саратов : [б. и.], 2018. - 53 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2293 (дата размещения: 25.12.2018)
3. **Иосилевская, Наталья Дмитриевна.,** Кучерова Т.Н. Работа над немецкой грамматикой [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов неязыковых специальностей. Ч. 1 / Н. Д. Иосилевская. - Саратов : [б. и.], 2018. - 62 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2292 (дата размещения: 25.12.2018)

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Microsoft Windows XP Professional.
2. Microsoft Windows (67001017)10 Pro (предустановленный)
3. Программы пакета Microsoft Office 2003
4. Microsoft Office 2016 (67001017)
5. Adobe Reader.
6. Google Chrome.
7. Mozilla Firefox.
8. Kaspersky Antri-Virus 6.0
9. Kaspersky and Point Security 10(0B00160530091836187178)

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.zeit.de/index>
2. <http://www.ftd.de/>
3. <http://www.derwesten.de/>
4. <http://www.ru.mdz-moskau.eu/>
5. <http://www.focus.de/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Аудитория для практических занятий № 417, корп. № 7
2. Аудитория для хранения и обслуживания оборудования
3. Видеоплейер ВВК - DVD 313 SII
4. Телевизор Samsung-2130
5. Видеомагнитофон Samsung SVR -250
6. Магнитофон PHILIPS AW 7150
7. Магнитофон PHILIPS AQ 4150
8. Ноутбук ASUS X554LJ-XX1162N

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки **39.03.02 «Социальная работа»** (квалификация (степень) «бакалавр»).

Автор
преподаватель _____  Генералова Н.П.

Программа одобрена на заседании кафедры немецкого языка и межкультурной коммуникации, протокол № 1 от 30.08.2019 г.

План подписан 20.05.2019, протокол №10 от 15.05.2019.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Рекомендуемая литература:

1. Иосилевская Н.Д., Кучерова Т.Н. Hervorragende Persönlichkeiten [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку / Н. Д. Иосилевская. - Саратов : [б. и.], 2018 - 53 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2293 (дата размещения: 25.12.2018)
2. Die Stadt, wo ich studiere [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Н. Д. Иосилевская, О. В. Кольцова, Т. Н. Кучерова. - Саратов : [б. и.], 2016 – 50 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 1643 (дата размещения: 26.09.2016)
3. Иосилевская, Наталья Дмитриевна, Кучерова Т.Н. Работа над немецкой грамматикой [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов неязыковых специальностей. Ч. 1 / Н. Д. **Иосилевская**. - Саратов : [б. и.], 2018. - 62 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: [Текст](#) ID= 2292 (дата размещения: 25.12.2018)
4. Фенина О.Е., Шидо Т.А. Именная рамка в немецком языке и случаи ее нарушения. [Электронный ресурс] // http://elibrary.sgu.ru/uch_lit/891/pdf - Саратов [б.и.] , 2014.- 95 с. Б.ц.